



Tristán Bauer, director de Los Libros y la Noche

## "Borges está a tres o cuatro escalones arriba de la mayoría de las personas"

Walter Santiaño  
con Jorge Luis  
Borges en Los  
Libros y la Noche.



RAFAEL VALLE M.

El realizador cuenta que descubrió facetas desconocidas del escritor argentino tras realizar una película mezcla de ficción y documental, inspirada en el autor de *El Aleph*, que hoy se estrena en Santiago.



Tristán Bauer comienza a editar en septiembre una película de producción sobre la Guerra de las Malvinas.

Desde España a Argentina y de Argentina a Chile es sólo un par de días. Para el realizador Tristán Bauer (42) el esfuerzo bien vale la pena: en Europa estuvo haciendo gestiones decisivas para su próxima película, una coproducción con presupuesto de dos millones y medio de dólares sobre la guerra de las Malvinas, y a Santiago viene para presentar su cuenta y última obra a la fecha, *Los Libros y la Noche*, filme en torno a la figura de Jorge Luis Borges, debutada hoy en la cartelera capitalina tras un exitoso recorrido internacional que incluye premios como el Gran Coral en el Festival de Cine de La Habana.

"Mi acercamiento a Borges es un acercamiento a alguien con quien tengo profundas discrepancias en el terreno de lo político, en sus declaraciones cuando dice, por ejemplo, que Perón es o (Jorge Busti) Videla son los conductores que necesita América Latina para salir del peronismo o del comunismo. Pero también está ese Borges maravilloso, cuya obra tiene una dimensión universal de poesía lírica", explica Bauer, quien tras debutar en el cine con un largometraje -Después de la Tormenta (1998)- dio paso al documental en *Cócteles* (1994) y *Delirio, Una Tumbada Sin Paz* (1999). Como Borges, también clave de la historia social y política de un país "que vive una profunda crisis social", afirma.

A distancia de los sucesos, en *Los Libros y la Noche* conviven el material de archivo y un relato de ficción en clave de collage y tejido de escenas oníricas. Lo primero gracias a la estrecha colaboración de la viuda del autor, María Kodama, y lo segundo, por "la necesidad de llegar a los amigos que el cine tiene en su casa. Una casa íntima, un biblioteca que es en un poco y cuyo campo se descompone hasta quedar en los huesos. Se trata de encontrar la imagen que contiene eso".

"Si con *Cócteles* me hubiese tocado vivir en la misma época podríamos haber sido

amigos. Con Borges hay una distancia con alguien que está a tres o cuatro escalones arriba de la mayoría de las personas, que no puede ser de igual a igual, que tiene una personalidad a la que llegan muy pocos", dice el director. Más que un ensayo biográfico riguroso, lo suyo es la exploración fragmentada de ese personaje contradictorio en el que conviven la sapiencia de un ensayo, "un gran sentido del humor y la ironía", pero también "una personalidad compleja, con una tensión extrema que le imposibilita ir de chillo a la escuela".

Entre los hallazgos de su obra, Bauer cita la forma relación de Borges con su madre, "cuya muerte lo pone en completo abandono", y el nombre terrible como detalle de una vida repleta de libros y de sus susurros con el destino: "Hay declaraciones de él sobre Malvinas y un poema que es una de las cosas más maravillosas que se han escrito sobre la guerra. Dos soldados, un argentino que quiere estudiar inglés y un inglés que quiere estudiar español y cómo estos dos jóvenes se encuentran en un punto que son las Malvinas, para matarse".

### Eliminado por el Fuego

A esas horas deberá viajar Tristán Bauer a puerto de septiembre próximo. Para filmar un proyecto que tendrá como protagonista a Miguel Ángel Sola y que está basado en *Eliminado por el Fuego*, libro autobiográfico del periodista y ex combatiente Edgardo Sotelo.

"Antes han pasado veinte años de la guerra, el cine argentino nunca se ha decidido a mostrarla. Es una cosa muy curiosa cómo nuestra sociedad le da la espalda a ciertos temas. A mí me gustan los temas de guerra. Prefiero hacer cuenta que no solo es una guerra, su caída y el exhibir el sufrimiento de una gente", explica el realizador, que con este proyecto pretende volver definitivamente al género de ficción.

**Borges está a tres o cuatro escalones arriba de la mayoría de las personas" [artículo] Rafael Valle M.**

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Valle M., Rafael

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2001

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Borges está a tres o cuatro escalones arriba de la mayoría de las personas" [artículo] Rafael Valle M. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile